



联合国



Distr.
GENERAL

经济及社会理事会

E/CN.17/1995/10
31 March 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会

第三委员会

1995年4月11日至28日

临时议程* 项目6

审查部门分组: 土地、荒漠化、
森林和生物多样性

可持续发展委员会闭会期间部门问题

特设工程组的报告

(1995年2月27日至3月3日, 纽约)

目 录

	段 次	页 次
导言	1	3
一、共同因素和相互联系	2 - 13	3
A. 方法	3 - 6	3
B. 工具	7 - 8	4
C. 财政	9	4

* E/CN.17/1995/7。

目录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
D. 技术转让、合作和能力建设	10 - 12	5
E. 现行公约和其他有关过程之间的关系	13	6
二、关于秘书长报告内载提议的建议	14 - 41	6
A. 《21世纪议程》,第10章:统筹规划和管理陆地 资源的方法	15 - 17	6
B. 《21世纪议程》,第11章:森林	18 - 22	7
C. 《21世纪议程》,第12章:防止荒漠化和干旱 ...	23 - 26	8
D. 《21世纪议程》,第13章:可持续山地发展	27 - 31	9
E. 《21世纪议程》第14章:促进可持续农业和农 村发展	32 - 36	10
F. 《21世纪议程》第15章:养护生物多样性	37 - 41	11
三、关键的行动建议	42	12
四、组织事项	43 - 50	14
A. 会议开幕和开会期间	43 - 47	14
B. 出席情况	48	15
C. 选举主席团	49	15
D. 议程和工作安排	50	15

附 件

一、拟议的森林问题政府间小组工作方案或职权规定的可能要素	16
二、出席情况	23
三、议程	28

导 言

1. 闭会期间部门问题特设工作组报告的正文未经过谈判商定,虽然其内容曾经详细讨论过。按照工作组的专家性质和可持续委员会所交付的职责,本报告侧重关键性的问题和结论,并提出可能的建议和政策选择办法,备供委员会第三届会议审议。

一、共同因素和相互联系

2. 为审议中的所有专题所共有的若干问题是在工作组讨论期间出现的。有人注意到《21世纪议程》¹中题为“统筹规划和管理陆地资源的方法”的第10章为执行整个部门组提供了总的框架。各章均同土地有关;不过,关于森林和可持续发展的各章次论述的物质和生物资源的管理和利用情况,关于荒漠化和可持续山区发展的各章次论述脆弱环境的特殊问题,关于生物多样性的一章论述具有相互交叉性质的问题。

A. 方法

3. 尊重主权、需要统筹执行《21世纪议程》内载建议和承诺的方法、《关于环境与发展的里约宣言》²和《关于所有类型森林的管理、保存和可持续开发的无法律约束力的全球协商一致意见的权威性原则声明》,³均对实现可持续发展不可或缺。

4. 适应当地情况的人民导向的方法对可持续发展具有中心地位。所有利害关系人包括妇女、土著人民和其他主要群体,均应参加土地资源的规划和管理,以及建立共识的过程。使人民和社区具备能力、形成一个可以发挥潜力的环境,以及加强地方和中间一级的能力,是采取这种多重利害关系人方法的其他重要因素。极其关键的是,政府和其他利害关系人在规划、建立共识和管理过程方面,在适当层级交互

作用。这可能是全国性的,也可能是中间一级或地方一级的,需要按个案逐一处理。在中间一级的讨论可以对平衡地方和国家的关切特别有益。

5. 任何统筹的多学科规划、开发和管理土地资源的方法,都需要处理大量跨部门问题,如创造生产性就业、消除贫困以及对因贫困、人口增长、变动的人口模式和可持续消费与生产引起的对土地的压力采取的对策。租地制度和土地所有制的改革对解决这些问题具有中心地位。这些跨部门问题同样适用于解决沿海地区在农业、林业和都市或前都市发展方面相互矛盾的土地需求,在寻求统筹土地和水管理和保存脆弱生态系统时,也同样适用。

6. 政府、当地社区和组织及私营企业部门,均为开发利用和管理土地资源的利害关系人。政府有责任提供必要的可以发挥潜力的环境,引导市场和投资,以便以一种可以同国家经济、社会和环境目标及国际贸易安排相一致的方式运作和促进可持续发展。

B. 工具

7. 土地评估和评价方法,以及确定资源特征的方法,对规划和管理过程不可或缺。收集、取得和适当利用及时可靠的科学数据,也对拟订和执行政策和监测结果不可或缺。需要根据合理的科学知识来拟订指示数包括执行情况指示数,同时确认有需要采用一种旨在符合当地条件和情况的方法。发展计算机化的地理资料系统和提供遥感图象,就是有益的现代决策工具的例子。此外,还需要协调所需的各种规划工作并将部门计划同可持续发展战略联系起来。

8. 人力资源发展是能力建设和提高意识以及使人民和当地社区具备能力及提高其生产力不可或缺的第一步。现代通讯技术可以对广泛传播信息 and 教育材料做出重大贡献。

C. 财政

9. 在发展中国家,国家为争取财政资源以便充分和有效执行《21世纪议程》

包括其在审查中的与土地有关的各章次。所作的努力,必须得到国际社会支持。《21世纪议程》中的所有财政建议和承诺包括同向发展中国家提供充分的、可预测的、新的额外财政资源有关的规定,均须执行。同时,还强调需要在所有国家中结成可持续发展的伙伴关系、在各国家机构、国际组织包括国际财政机构、私营部门和非政府组织改善合作和协调关系。可持续发展委员会闭会期间财政特设工作组的会议为进一步讨论这个关键问题,提供一次重要机会。

D. 技术转让、合作和能力建设

10. 《21世纪议程》第34章内载的技术转让问题,是实现可持续发展的关键因素。工作组正在审查中每一份部门报告均载有专门讨论有关土地问题分组的科学、技术和能力建设方面的节次。科学和技术促进发展委员会的一个小组所编写的报告,专门讨论“科学和技术促进综合土地管理”。

11. 分享科学知识,更具体地说,按照第34章的规定,转让无害环境的技术,包括根据减让性和优惠条件,是实现《21世纪议程》目标的关键手段。工作组的数名成员认为,应在跨部门技术转让方面和部门报告内提出的具体技术问题之间建立更好的联系。关于诸如租地制度、移徙方式和传统法律制度等,需要更多的研究和知识,特别是在社会科学方面,以便作为今后土地管理的政策建议的基础。

12. 工作组强调转让现代调查技术的紧急性如改进的遥感系统、地理资料系统等,以便更好地监测土地利用、农业、林业和生物多样化等。1994年3月在墨西哥城举行的会议上,有人在《生物多样化公约》⁴的范围内,注意到为技术转让所采取的实际方法。同时,一般认识到对农业和土地利用问题采用不适当的技术和密集投入的解决办法,在某些情况下可能导致不可持续的结果。事实上,加强依靠当地知识以及让农民和其他土地利用者积极参与,可能是不适当地依赖外来技术之外的另一种办法。有关保卫农民权利、当地知识、发明、技术和知识产权的问题,均得到讨论,其重要性也受到强调。不过,新的改进技术和深入的科学知识,加上发展有关的体制

能力和人的能力,是必须接受进一步的国家和国际支助和鼓励的必要因素。

E. 现行公约和其他有关过程之间的关系

13. 《在发生严重干旱和(或)沙漠化的国家特别是在非洲防沙治沙的国际公约》(A/49/84/Add.2,附录二)目前已经确定自己的行动日程,应该得到可持续发展委员会的支持。因此,委员会应促请各国签署、批准、加入和执行公约。此外,委员会还应调查根据这些公约所进行的工作以及目前正在联合国环境与发展会议后续行动方面的其他有关过程中就可持续发展所进行的工作,包括根据《联合国气候变化框架公约》(A/AC.237/18(Part II)Add.1和Corr.1)所进行的工作之间的关系。委员会应当鼓励在国际和国家一级就执行工作采取协调方法,以期更有效地利用资源。

二、 关于秘书长报告内载提议的建议

14. 工作组注意到秘书长报告内载的详细行动提议。工作组一般欢迎这些提议,但是对其中有些提议表示保留。它同意在国家一级的执行工作不可或缺,(虽然不得忽略国际合作的重要性)。此外,它还同意对各种不同建议孰先孰后,需要进一步评价。工作组建议委员会应根据这些建议以及在讨论各种部门报告时所表示的看法,就未来行动达成协议。

A. 《21世纪议程》,第10章:统筹规划和 管理陆地资源的方法

15. 对可持续发展极其重要的管理陆地及其资源,被作为要求采取国家和国家之下行动的一项国家独有权利而受到强调。同时,需要各国政府和各国际组织在这个领域进行合作。适当的租地安排和立法对有效的陆地利用和管理的重要性,也受到强调。许多代表团欢迎1995年2月20日至22日在荷兰政府的主持下协同联合国农

业和粮食组织(粮农组织)和科学和技术促进发展委员会所属的科学和技术促进统筹陆地管理小组,在荷兰瓦赫宁根举办的陆地资源规划和管理问题国际讲习班,所作的结论和建议。这些代表团指出,讲习班的建议补充了秘书长关于统筹规划和管理陆地资源的方法的报告(E/CN.17/1995/2)内载的建议,因此值得委员会进一步审议。

16. 交换知识和方法受到赞扬,但有一项了解,资料收集的费用高昂,必须集中于优先性专题。

17. 秘书长关于统筹规划和管理陆地资源的报告(见E/CN.17/1995/2,第三(2)节)中建议7内载的关于《善用土地盟约》的建议以及秘书长报告(E/CN.17/1995/2,第三(2)节)中建议8内载的关于国际工作组的建议,没有得到支持。

B. 《21世纪议程》,第11章:森林

18. 一般认识到《21世纪议程》第11章和《关于所有类型森林的管理、保存和可持续发展的无法律约束力的全球协商一致意见的权威性原则声明》是一项重要的国际共识,应当作出努力,立即使其得到充分执行。可持续发展委员会被视为在对这些协议的后续行动方面,为集中许多联合国机构及其他国际组织的能力和权责提供适当的框架。此外,一般还倾向于支持在政府间论坛而非通过知名人士团体或其他非正式机制来进一步审议各种选择办法。

19. 在审议关于要求、挑战和问题的分析报告以及行动建议时,工作组要求充分注意成为砍伐森林和森林退化基本原因的跨部门因素。它强调诸如消费和生产方式、贫困、人口增长、污染、贸易条件、歧视性贸易做法以及同农业、能源和贸易之类部门有关的不可持续的政策等,可以对森林产生重大的不利影响。它还回顾森林在经济发展、保存生物多样性、支持许多土著社区和当地社区生活等方面所起的多重作用;此外,它还起着许多其他同生产和保护有关的作用和社会作用。

20. 工作组欢迎秘书长就森林问题的自觉程度、政策的改订、战略和行动计划的编写和改订以及一些具体行动,所报告的后联合国环境与发展会议的进展情况。

它认为特别是各国政府所采取的进一步具体行动,刻不容缓,并且确定了若干尚待解决的需要进一步注意的问题,其中有些问题已反映于秘书长所示的结论和行动选择办法中。

21. 为了寻求共识和制订协调的行动建议,工作组建议委员会第三届会议审议可否在委员会主持下设立一个不限成员名额的政府间森林小组。小组应以一种公开、透明和参与的方式进行工作。它应评价为制止砍伐森林和森林退化以及为促进一切种类森林的管理养护和可持续发展,包括环境和社会经济影响,所采取的行动,并在此背景下建议供采取进一步行动的选择办法。小组在进行工作时,将利用各有关组织包括联合国粮食及农业组织(粮农组织)、联合国环境规划署(环境规划署)、联合国开发计划署(开发计划署)和国际热带木材组织(热带木材组织)等,以及联合国系统内外其他各有关组织和各有关公约的秘书处的专门知识,并利用各非政府组织的适当支持。委员会应当考虑为有效协调这一过程所作的安排。

22. 委员会将决定小组的任务及其设立的方式。工作组建议职权范围应根据载于《21世纪议程》第11章和《关于所有类型森林的管理、保存和可持续发展的无法律约束力的全球协商一致意见的权威性原则声明》的内容来制定,同时考虑到其后同森林有关的国际倡议措施。政府间森林小组的工作方案或职权范围的可能内容已于讨论时提出,并已列入本报告附件一。小组应向委员会第四届会议提出一份进度报告,并向委员会第五届会议提出其最后结论、建议和行动建议。

C. 《21世纪议程》,第12章:防止荒漠化和干旱

23. 重点放在促进《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防止荒漠化的公约》的早日签署、批准和生效,并支持拟订在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防止荒漠化的国际公约政府间谈判委员会关于为非洲采取紧急行动的第5/1号决议(见A/49/84/Add.2,附件,附录三,第A节),以及促进在其他区域的行动。敦促委员会对《防止荒漠化公约》缔约国会议第一届会议给予强

有力的政治支持。

24. 荒漠化是一个社会和经济问题,也是一个环境问题。干旱和土地退化可以发生在所有气候区,影响数目极大的人群。重点放在促进就干旱采取行动,特别是减轻其影响,并确认土地退化也可以发生在半潮湿和潮湿地区。提请注意荒漠化、水源问题、不合理的土地利用、生物多样性的丧失以及由于气候变迁而产生的荒漠化的可能恶化等问题之间的密切关系。又指出《21世纪议程》方案领域的落实应在《公约》的范围内加以执行,包括其有关区域执行的附件。

25. 指出了《公约》在干旱地、半干旱地和干燥气候、半潮湿气候地区的综合土地管理可以提供一个国内协调机制。大家认为委员会应当全力支持《公约》的进程,特别是在强调《公约》的政治影响、促进对《公约》的认识以及敦促其早日批准和有效执行,特别是在非洲。敦促委员会继续发挥其催化作用。

26. 为了处理这些问题,工作组建议可持续发展委员会尤应推动:(a) 于6月17日世界防止荒漠化和干旱日举办活动;(b) 通过在《公约》框架内成立的国家机构,提高决策人员的认识;(c) 采取综合措施来防止荒漠化,同时考虑到荒漠化和贫穷之间的联系,以及可持续发展方面的技术需要;和(d) 调集财政资源,除其他外,尤应符合《公约》有关条款(第6、20和21条)所要求的资源,以及为《公约》的执行筹集资源,特别是在非洲。

D. 《21世纪议程》,第13章:可持续山地发展

27. 值得赞赏的是,秘书长关于可持续山地发展的报告(E/CN.17/1995/5)除了技术方面以外,还讨论了山地人类发展的社会、经济和文化方面。各方满意地注意到,非政府组织和学术界在编制这一文件和有关第13章的后续工作方面发挥了积极的作用。提请各方注意,国际组织和非政府组织必须连同各国政府一道执行《21世纪议程》第13章。

28. 工作组强调有必要在地方、国家和分区域以及区域各级采取行动,目标在

于减轻山区的贫穷、使山地经济多样化、解决环境问题和创造新的生计机会。关于这一方面有人强调,山区人民应当公平分享资源的利益,特别是水、能源和矿物资源的价值以及旅游事业的收入。

29. 关于行动的建议,工作组认为,委员会应考虑鼓励各国在国际社会的支持下,编制和领先实施有关国家山地发展的全面方案,并采用一种涉及所有有关方面参与的做法,包括地方和土著人民社区以及非政府组织在内,以加强可持续的山地发展国家能力。

30. 工作组大体同意有关鼓励感兴趣的国家和组织召集区域政府间协商的提议,并注意到国际综合山地发展中心已经在1994年12月成功地举行了亚洲及太平洋区域的协商,其他协商会正在筹备之中。一个更广泛的可能涉及有关联合国机构的国际会议有助于就不同山区的可持续发展问题进行目标、成果和经验的交流。

31. 工作组建议,委员会应支持协调有关山地的分区域国际协定的编制和谈判,在这方面,委员会对《阿尔卑斯山公约》开始生效表示欢迎。

E. 《21世纪议程》第14章:促进可持续农业和农村发展

32. 工作组确认必须实现可持续的农业和农村发展,以便在维持和改善粮食安全以及保护自然和生物资源方面取得所需要的平衡。

33. 工作组强调,一个充分纳入环境考虑而且不受歪曲的部门性及全经济范围内的政策框架至关重要。在这方面,工作组注意到,充分实施体现了《多边贸易谈判乌拉圭回合最后文件》⁵的成果将有助于国际农业贸易的自由化。工作组也注意到世界贸易组织、联合国贸易和发展会议(贸发会议)、环境规划署和其他机构的活动。这一工作的部分目标在于按照乌拉圭回合协议进行改革,以求降低改变生产价格的支助,放宽市场流通、压低关税升级和逐步消除出口津贴。农业部门贸易自由化方面的经济、社会和环境的影响,特别在最不发达国家,应加以监测和进行评价,以求促进有利于可持续农业和农村发展的影响,并抵消负面效果。

34. 工作组又强调,必须制定适用于发达和发展中国家两方面的适当的国际公认的农业环境标准和指标,以便监测走向可持续农业和农村发展的状况和进度,这项工作必须有发展中国家充分有效参与,以反映他们的特殊状况和需要。

35. 在迈向可持续农业和农村发展方面,工作组敦促采取一个整体性的系统作法,并应确认,在实现这方面的多重目标上,不能只集中考虑农业活动,还应该设法体现其他的当地资产、土地使用规划和社区发展。为了加速进程,还必须改变态度和采取具体步骤,以便通过可持续的农业政策和措施。应鼓励和支持各国制定他们自己的全面农业政策和方案,同时充分考虑到环境问题以及制定和维持这种政策和方案的能力建设。

36. 能源是可持续农业和农村发展的一个先决条件。工作组注意到新能源和可再生能源及能源促进发展委员会在其特别会议(1995年2月6日至17日)提出的建议。工作组建议委员会应仔细考虑这些建议,促使各会员国、联合国系统各单位、其他政府间组织和非政府组织列为优先行动。

F. 《21世纪议程》第15章:养护生物多样性

37. 一般同意秘书长关于养护生物多样性的报告(E/CN.17/1995)就联合国环境与发展会议(环发会议)以来所取得的进展提供了一个很好的全面看法。工作组注意到报告中提出的分析和建议,并同意这些分析和建议提供了一个健全的基础,以便促进养护生物多样性和生物资源的可持续利用。

38. 工作组强调生物多样性的跨部门性质,以及生物多样性与土地利用、可持续农业和农村发展、可持续山地发展、可持续森林管理、荒漠化和几乎所有《21世纪议程》的其他各章之间具有相互的关联。生物多样性又与粮食安全、消灭贫穷以及土著人民的传统知识和实践相关。因此,在考虑《21世纪议程》其他各章时,应考虑到生物多样性的问题。

39. 工作组确认目前已经生效的《生物多样性公约》将成为促进养护和可持续

利用生物多样性的主要机制,并提供了一个协调相关文书的极佳基础。工作组满意地注意到公约缔约国会议向委员会第三届会议提出的一项说明(E/CN.17/1995/27,附件)。工作组特别注意到公约提约国会议有意立即采取行动、以便从事有关生物安全的工作。将设法成立一个专家小组和一个不限成员名额的政府专家特设工作组,以便审议是否需要一项有关这一问题的公约议定书及其形式。工作组呼吁委员会支持有关生物安全的工作方案。工作组建议,委员会应该:(a)敦促尚未批准公约的各国政府批准公约;(b)鼓励缔约国会议领头探讨各种方法,以便协调关于生物多样性的有关全球性和区域性协议,并为此建立有效的合作机制;(c)敦促各国政府采取综合行动,以求养护生物多样性和持续地利用生物资源,并除其他事项外,通过行动计划来促进持续发展,特别是在森林、农业、海洋生物资源、农村发展和土地利用方面;(d)又促请各国政府促进公平分享利用生物资源方面所取得的各种利益;和(e)鼓励调动各种执行方法,以求发展中国家实现有关《生物多样性公约》的各项目标,特别是在财政资源和技术转让等领域。

40. 工作组建议发展中国家促进有关养护和可持续利用生物多样性及其各种组成部分的人力资源发展和能力建设。

41. 工作组建议,委员会应确保在所有其他相关部门对生物多样性问题进行有系统的考虑。

三、关键的行动建议

42. 工作组向委员会提出下列关键的行动建议,在适当情况下供其审议和协调,这些建议涉及以下努力:

(a) 鼓励就各国政府拟订综合土地管理方案的问题交换意见,并注意到这些方案必须包括社区所有部门和所有利害攸关集团,并在适当级别加以拟订和执行;

(b) 鼓励粮农组织与环境规划署、开发计划署、其他国际组织和各国政府一起,在各非政府组织提供适当贡献的情况下,继续制订综合土地管理的工具,其中包

括国际上商定的可持续农业和农村发展指示物,并广泛传播该过程的结果。以公开和透明的方式通过讲习班、专家研究和报告的结果向委员会提出这些行动,并应该得到发展中国家充分和有效参与和反映这些国家的特殊条件和需要;

(c) 给予在国家和国际级别转让、分享、适应和发展所有部门可持续资源管理技术的实际行动高优先地位,其中包括在联合国系统组织下,特别是环境规划署和联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)的主持下进行的实际行动,并在适当情况下包括根据各项国际公约的规定进行的实际行动。这些行动应该包括支持各方面的倡议:

(一) 建立能力和体制;

(二) 除别的外,利用这些部门的生态技术清单来交换情报;

(三) 通过设立象环境技术中心一般的机构进行教育和训练;

(d) 敦促所有国家签署、批准、加入和执行《生物多样性公约》、《联合国气候变化框架公约》和《关于在发生严重旱灾和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约》,使得这些公约成为在其个别领域促进国际合作和实际行动的主要文书;

(e) 在委员会主持下,设立一个关于森林的不限成员名额的政府间小组委员会,并确定其职权范围和成立的方法;

(f) 鼓励各国政府在地方、国家、分区域和区域一级采取行动,为山区可持续发展拟订计划和方案,其中的办法包括消除贫穷和创造一个提供更多机会的更多样化的经济。可以通过由各国政府、联合国机构和包括国际山区综合发展中心的专门知识中心参与的国家、区域和国际协商来进行这些行动,这些行动还包括交换结果,以及拟订区域或分区域倡议的可能;

(g) 鼓励各国政府使得在能源方面进行的行动成为可持续农业和农村发展努力的一部分,并特别注意生物物质的使用、确定潜在的农村能源所在的地点以及利用可再生能源技术扩展农村电气化等方面。这些行动应该得到有关组织和捐助机构的

支持,并可以包括人才中心的网络化,这些中心也可以起培训中心的作用。委员会也许可以审议如何在联合国系统内促进支持可持续能源发展的制度安排;

(h) 欢迎生物多样化公约缔约国会议决定把审议知识、革新办法和土著和当地社区的习惯的工作包括在其中期方案内;并注意到公约缔约方会议的声明,即一个值得采取的办法是将来与有关机构协调就保护土著和当地社会与保养和可持续使用问题有关的传统知识和习惯进行的工作;并欢迎在修改《粮食和农业植物遗传资源国际协定》方面所取得的进展,该协定与有关植物遗传资源尚未解决的问题有关,这些问题包括获得非原产地收集物和农民权利的问题。

四、组织事项

A. 会议开幕和开会期间

43. 根据经济及社会理事会1993年7月29日第1993/314号决定,工作组于1995年2月27日至3月3日在联合国总部开会。工作组举行了十次会议(第1次至第10次)。

44. 可持续发展委员会副主席,塞尔吉奥·弗洛伦西奥先生(巴西)宣布会议开始。

45. 工作组主席,马丁·霍尔德盖特先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)作了介绍性发言。

46. 政策协调和可持续发展部的可持续发展司司长发了言。

47. 工作组听取了环境规划署和粮农组织工作管理员介绍了秘书长关于统筹规划和管理陆地资源的方法的报告(E/CN.17/1995/2)、关于防止森林砍伐的报告(E/CN.17/1995/3)、关于管理脆弱生态系统:防止荒漠化和干旱的报告(E/CN.17/1995/4)、关于管理脆弱生态系统:可持续山区发展(E/CN.17/1995/5)、关于提倡农业和农村可持续发展问题的报告(E/CN.17/1995/6)和关于保存生物多样化问题的报告(E/CN.17/1995/7)。

B. 出席情况

48. 可持续发展委员会三十四个成员国的代表出席了该会议。联合国其他会员国和非会员国的观察员以及欧洲共同体的观察员、联合国系统各组织的代表以及政府间和非政府组织的观察员也出席了该会议。本报告附件二载列与会者的名单。

C. 选举主席团

49. 1995年2月27日,工作组在第一次会议上以鼓掌方式选举马丁·霍尔德盖特先生(联合王国)为主席。

D. 议程和工作安排

50. 1995年2月27日,工作组在第一次会议上通过了E/CN.17/ISWG.I/1995/1号文件所载的临时议程(见本报告附件三)。

注

¹ 《联合国环境和发展会议的报告,里约热内卢,1992年6月3日至14日》,第一卷,《会议通过的决议》(联合国出版物,销售品编号E.93.I.8和更正),第1号决议,附件二。

² 同上,附件一。

³ 同上,附件三。

⁴ 见联合国环境规划署,《生物多样性公约》(环境法和机构方案活动中心),1992年6月。

⁵ 体现多边贸易谈判乌拉圭回合的结果的法律文书,1995年4月15日在马拉喀什汇编,第一卷。

附件一

拟议的森林问题政府间小组工作方案或职权规定的可能要素

根据各代表团的建议,兹将与拟议的不限成员名额森林问题政府间小组工作方案各项要素有关的具体建议开列如下。这仅是一份指示性而非详尽无遗的清单。这些建议并未按任何优先顺序排列,并且不致于影响可持续发展委员会今后对它们的审议。

1. 第11章和森林原则的执行情况

促成国际一级的协商一致意见和指导以及协调一份统一的国际优先行动工作方案,以便有效地执行《关于所有类型森林的管理,保存和可持续发展的无法律约束力的全球协商一致意见的权威性原则声明》(森林原则)和联合国环境与发展会议与森林有关的其他协定的后续活动。

审查有效执行《森林原则》、21世纪议程第11章和与林业有关的其他各章的方法和方式。

2. 方法和评价

针对造成森林砍伐、森林退化和未能实现可持续森林管理的根本原因制订解决办法,并特别注意跨部门问题。

建议定期进行有系统的评价和提出关于森林现况和关于联合国环境与发展会议各项协定执行进展的报告的方法。

通过国家报告和其他方法持续不断地清点,评价和监测世界森林资源。

审查所有类型森林今后提供所有生产、保护和环境职能所需的全球森林覆盖面

积。

审查森林覆盖面积小的发展中国家的需要。

决定如何最有效地推动国家执行现有的森林养护和可持续管理承诺。

调查外部因素对可持续森林发展和管理以及对森林产品消费形态的影响。

研订如何把重置成本以及所得惠益计入所有类型木材和木材产品市场价格的方法。

研订和传播估计森林商品和劳务全部价值、把它们列入国民核算和使它们更充分地反映于市场价格的方法。

推动国家森林行动计划的执行,包括跨部门办法和协调一致的国际支助。

3. 贸易和环境

在统筹兼顾环境与发展以及贸易和环境之间的相互支助关系的范围内审议与贸易和环境有关的问题。

审议是否有必要消除违反国际贸易制度各项规定的单方面行动和贸易惯例(例如禁止和抵制)。

4. 标准和指标

审查与在国家一级为可持续森林管理制订标准和指标有关的现有倡议,和审查如何使它们趋于一致,以及审议如何通过这些倡议和使其适用于所有类型的森林。

审查标准和指标问题,包括制订这些标准和指标是否可取及其可行性,和审查是

否有必要确保充分考虑到各国之间的差异，特别是发展中国家的特殊情况和需要。

审议制订新标准和指标的程序(例如,对目前还未包含在内的区域),和/或把正在进行的程序合并是否可取。

在为所有类型森林制订国际认可的标准和指标方面,促进所有重要倡议的协调一致,以便确保可持续的森林管理。

5. 进入市场的机会

在不歧视的基础上,促进森林产品进入市场,以便避免违反国际贸易制度各项规定的做法。

扩大发展中国家进入市场的机会。

审查在不歧视的基础上促进森林产品更容易进入市场的问题。

6. 证明书和标记

在审查和可能制订生态标记和自愿签发森林产证明书方面,推动有关的对话和协商一致意见。

审查对所有类型的木材和木材产品制订一项国际认可的木材证明书计划是否可行和是否可取,及其所涉费用。

审查对所有类型的木材制订国际认可的木材证明书计划是否可取和是否可行。

审查证明书和标记计划,包括私人自愿方案,在促进可持续森林管理方面所起的作用。

促进与贸易和环境问题有关的对话和协商一致意见,包括在与生态标记相关时,在管理单位一级适用标准和指标。

7. 机构

对与森林有关的现有国际机构所起的作用进行独立审查。

审查处理森林问题的现有国际机构所起的作用,和如何最有效地协调它们的作用。

对同森林问题关系最密切的多边机构和国际组织所起的作用进行独立评价,以便澄清它们的作用,找出疏漏之处、尽量减少工作重复和确定需要改进之处。寻求促进主要团体参与的方法。

8. 审查现有的文书和制订具有法律约束力的新文书的必要性

审查与实现国际森林目标有关的现有文书,以便促进可持续的森林管理、找出疏漏之处和制订解决这些问题的备选办法,包括是否有必要在区域和全球各级制订具有法律约束力的协定,或者是合并利用现有的文书。

除了把重点针对可持续森林管理的标准和指标的国际倡议之外,对其他国际倡议进行一次审查。

考虑到与森林问题有关,已经作出的各种努力,包括在《生物多样性公约》、《联合国气候变化纲要公约》和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家,特别是在非洲防治荒漠化的国际公约》范围内作出的努力。

评价关于森林问题的新的国际协定是否可取和这种协定的特质。

9. 联系

审查确保把生物多样性问题广泛纳入与可持续森林管理有关的部门方案的方法。

调查《联合国气候变化纲要公约》、《生物多样性公约》和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家,特别是在非洲防治荒漠化的国际公约》在下列方面同森林问题的联系:它们的适用/执行、所提供的机会和在森林的多重作用这个总的范围内出现的疏漏之处。

分析如何最有效地应付研究需要,包括研究森林和全球环境问题之间的关系。确定和委托进行必要的研究,以便提供更明确的科学根据,了解森林和区域及全球环境问题之间的关系。

10. 保护知识和权利

保护土著权利。

审议如何保护土著人民和当地社区的经济、社会和文化权利。

在国际一级,审查如何适当保护森林居民和当地社区的传统知识,和当开发生物技术创新的研究人员打算研究这种知识的时候,如何充分同他们合作的方法和方式。

保护土著人民、农民和当地社区的知识。

11. 保护区

审查为生态上具有代表性的保护地区建立一个国际网的必要,以之作为保存生

物多样化和其他森林价值的若干措施之一。

审查受保护森林区国际网问题。

12. 能源

特别在发展中国家,审查森林通过提供可再生生物能源,在满足能源需要方面所起的重要作用。

13. 资料

提供更多有关所有类型森林现况的资料,改进其质量和及时性,以及使其更方便取用。

14. 财政资源和转让技术

审议促进可持续森林管理的财政安排和技术转让机制。

审查下列问题:援助对促进可持续森林管理所起的作用,同时谨慎地研究多边和双边两方面捐助的协调情况、在发生与森林有关的经济或体制危机时,必须迅速向各国政府作出国际回应和对可持续发展问题必须着重采用通盘兼顾的方法。

审查技术转让和把本地知识纳入主流的方法,但不得违反知识产权的适当规定。

审查相关的执行方法,包括与下列事项有关的问题:融资和财政机制和转让适当的无害环境技术、合作和能力建设。

审查可以采用什么方法和方式,按减让性条件把受知识产权保护的技术转让给发展中国家,以便促进可持续的森林管理。

按照特别是《21世纪议程》第34章所规定的条件,促进技术转让、能力建设与合作。

审查促进森林资源保存管理和可持续发展的财政资源和技术转让。

审查就森林的开发、可持续利用和保护而言,发展中国家在转让、改良和发展技术方面的特殊需要。

附件二

出席情况

成员

安提瓜和巴布达:

澳大利亚: Joanne Disano, Tony Byrne, Alison Russell-French, Rod Holesgrove, Jeannie Ludlow, Tony Kelloway, Mark Gray, Michael Rae。

巴哈马:

孟加拉国: Masud Bin Momen。

巴巴多斯:

白俄罗斯:

比利时:

玻利维亚: Alejandro Mercado, Gustavo Pedraza。

巴西: Henrique Valle, Adhemar Gabriel Bahadian, Sergio A. Florencio, E nio Cordeiro, Antonio F. Mello, Marcos Arbizu de Sousa Campos

保加利亚: Ivan Vladimirov Peitchev

布基纳法索: Gaettan Rimwanguiya Quedraogo, Prosper Sawadogo

布隆迪: John Fraser, Piotr Andrezejewski, Ann Cronin-Cossette, Shirley Lewchuk, Jennifer Irish, Judy Huska, ross Noble, Jag Maini, David Drake, Johanna den Hertog, Jean-Pierre Martel Pablo Cabrera, Juan Eduardo Eguiguren, Miguel Angel Gonzalez

加拿大:

智利:

中国:

埃塞俄比亚:

芬兰: Asko Numminen, Riitta Resch, Kirsti Kivela, Pekka Patosaari, Leena Karjalainen-Balk

法国: Philippe Delacroix, *christian Barthod

加蓬: Guy-Marcel Eboumy

德国: Hans P eter Schipulle, Rainald H. Roesch, Birgit Wolz, Ulrich Hoenisch, Manfred Konukiewicz, Edith Kurzinger-Wiemann, Hagen Frost, Harald Hildebrand, Stefan Schmitz, Uwe Taeger

几内亚:

匈牙利:

冰岛:

印度: V.L. Chopra

印度尼西亚: Triyono Wibowo

伊朗伊斯兰

共和国: Majid Takht-ravanchi, Hoseein Kamalian, Mohammad Rezah H.K. Jabbry

意大利: Francesco Paolo Fulci, Alberto Colella

日本: Takao Shibata, Mujneo Segawa, Shin-ichi Arai, Takeshi Goto, Nozomu Hayashi, Natsuto Sato, Masanori Kobayashi

马拉维: Ngelesi Mwuangulu, Fexton Matupa

马来西亚: Ting W en Lian, Hussein Haniff, Saw Ching Hong, Thang Hooi Chiew, Chan Lai Har, Lim eng Siang, Nadzri Yahaya, James Dawos Mamit, Himmat S. Maui

- 墨西哥: Gerardo Lozano, Rafael Martinez-Blance, Ulises Canchola, Norberto Terrazas
- 摩洛哥: Ahmed Amaziane
- 纳米比亚:
- 荷兰: J.P. . Hoogeveen, A.P. Hambruger, J.J. Neeteson, P.R. Schutz, H. Th. Verheij, V.P.A. Vrij, M.K. de Jong, W.C. Turkenburg
- 巴基斯坦: Sher Afgan Khan, Mansur Raza
- 巴布亚新几内亚:
- 秘鲁: Mario Lopez-Chavarri, Italo Acha
- 菲律宾: Jose Lino B. Guerrero, Eugenio Inocentes, Wilfrido Pollisco
- 波兰: Tadeusz Strijwas
- 大韩民国:
- 俄罗斯联邦: Vladimir A. Zimyanin
- 塞内加尔: Keba Birane cisse, Seydina Omar Diop, Alioune Ndjouck, Mamadou Yaya Sy
- 西班牙: Ampara rambla, Elisa Baraona Miguel Aguirre de Carcer
- 突尼斯: Abderrazak Azaiez, Ghazi Jomaa
- 土耳其: Mr. Hayati Guven, L. Murat Burhan, H. Avni Karshoglu
- 乌干达:
- 乌克兰: Yuri G. ruban, Anatoliy P. Dembitskiy, Kostyantyn P. Elisseev
- 大不列颠及北爱
- 尔兰联合王国: Peter Unwin, Martin Holdgate, Brian Oliver, Mr. Ian

Symons, Mike Dudley, chris Yarnell, John Carroll, Ann
Grant, Victoria Harris, Jill Barrett, Stephen Gomersall

坦桑尼亚联合

共和国:

美利坚合众国:

乌拉圭: Victor Canton

委内瑞拉:

由观察员代表的联合国会员国

阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、贝宁、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、丹麦、厄瓜多尔、埃及、海地、爱尔兰、以色列、肯尼亚、黎巴嫩、毛里塔尼亚、新西兰、挪威、巴拿马、巴拉圭、葡萄牙、萨摩亚、沙特阿拉伯、南非、斯里兰卡、斯威士兰、瑞典和也门。

由一名观察员代表的非成员国和实体

瑞士、欧洲共同体。

联合国秘书处

联合国儿童基金会、联合国环境规划署、联合国开发计划署。

专门机构和贸易和关税总协定(总协定)

联合国粮食和农业组织、联合国教育、科学和文化组织、世界卫生组织、国际货币基金组织。

政府间组织

国际热带木材组织、经济合作与发展组织。

非政府组织

世界资源研究所(具有经济及社会理事会第二类咨商地位的非政府组织)、国际人口通讯组织(具有理事会咨商地位,列入名册的非政府组织)。

附件三

议程

1. 通过议程和其他组织事项。
 2. 统筹规划和管理土地资源的方法(《21世纪议程》,第10章)。
 3. 森林(《21世纪议程》,第11章和“森林原则”)。
 4. 荒漠化和干旱(《21世纪议程》,第12章)。
 5. 山区(《21世纪议程》,第13章)。
 6. 农业和农村发展(《21世纪议程》,第14章)。
 7. 生物多样性(《21世纪议程》,第15章)。
 8. 其他事项。
 9. 通过工作组的报告。
-